

Jaroslav Nad'
minister

Bratislava, 28. januára 2022
KaSTAT-3-12/2022

Vážený pán primátor,

Ďakujem za Váš list z 21. januára 2022. Dohoda o spolupráci v oblasti obrany medzi vládou Slovenskej republiky a vládou Spojených štátov amerických (DCA) má pre Slovenskú republiku strategický význam, pretože zvyšuje bezpečnostné záruky pre Slovensko, prispeje k modernizácii našich obranných spôsobilostí a prispeje aj k posilneniu kolektívnej obrany v rámci NATO. Mrzí ma, že štandardná dohoda, akú bežne uzatvárajú štáty so Spojenými štátmi americkými za účelom zlepšenia spolupráce v oblasti obrany, sa na Slovensku stala predmetom dezinformácií. O to viac oceňujem vecné otázky k tejto rámcovej dohode bez zbytočného zavádzania a konšpirácii.

Dovoľujem si Vás však upozorniť, že rozhodnutie o nákupe stíhacích lietadiel F-16, ich umiestnení na letisku Sliač a vykonaní komplexnej rekonštrukcie letiska Sliač, prijala vláda Slovenskej republiky v roku 2018 pod vedením Petra Pellegriniho. **DCA nemá žiadny vplyv na túto už dohodnutú rekonštrukciu a umiestnenie stíhacích lietadiel F-16 a s tým súvisiace opatrenia.** Verím, že Vaše otázky súvisiace s rekonštrukciou letiska Sliač a dosahmi umiestnenia stíhacích lietadiel F-16 na obyvateľov okolitých miest a obcí už boli dôsledne prediskutované a zodpovedané v čase rozhodnutia o nákupe, vrátane otázok týkajúcich sa hlukovej štúdie, hustoty lietania či prípadných negatívnych vplyvov na životné prostredie. Napriek tomu, po dodaní stíhacích lietadiel F-16 Ministerstvo obrany SR uskutoční ďalšie hlukové štúdie a taktiež prijme opatrenia s cieľom čo najviac limitovať prípadné negatívne dopady na obyvateľov v okolí letiska Sliač. Na základe skúseností z iných štátov predpokladáme podstatne nižšie hlukové zaťaženie obyvateľov v porovnaní s minulosťou, a to najmä v súvislosti s prítomnosťou leteckej techniky bývalého Sovietskeho zväzu.

DCA vytvorí právny základ pre získavanie nenávratných finančných príspevkov vlády Spojených štátov amerických na modernizáciu obrannej infraštruktúry Slovenskej republiky, vrátane letiska Sliač. Konkrétne projekty, ktoré budú financované z finančného príspevku Spojených štátov amerických, budú predmetom samostatných rokovaní. Uskutočneniu akýchkoľvek stavebných prác bude predchádzať dohodnutie konkrétnych detailov realizovaného projektu medzi Slovenskou republikou a Spojenými štátmi americkými. Neočakávame, že tieto projekty budú mať negatívne dôsledky na obyvateľov regiónu Sliač. Veľká väčšina aktivít, ktoré dohoda po právnej stránke bližšie upravuje, už prebiehajú aj v súčasnosti. Tak ako doteraz, tieto aktivity Ozbrojených síl Slovenskej republiky, alebo príslušníkov ozbrojených síl iných členských krajín NATO pôsobiacich na letisku, budú do maximálnej možnej miery brať ohľad na občanov žijúcich v okolí letiska Sliač.

V prípade potreby budeme dotknuté obce a mestá v okolí letiska včas informovať a komunikovať potrebné opatrenia s ich zástupcami. Som tiež pripravený diskutovať o možnostiach spolupráce s dotknutými obcami a mestami v prípade, že realizácia stavebných projektov na modernizáciu letiska Sliač bude mať priamy vplyv na činnosť alebo majetok týchto obcí a miest. DCA neprináša žiadne zmeny do procesov súvisiacich s územným rozvojom miest

a obcí v okolí letiska. Rozvoj letiska Sliač, ktorý zodpovedá operačným potrebám ozbrojených síl na plnohodnotné zabezpečenie obrany Slovenskej republiky, bude pokračovať pri dôslednom rešpektovaní všetkých príslušných zákonných postupov a procesov.

Z DCA nevyplýva priama povinnosť ani pre samosprávu, ani pre fyzické osoby, poskytovať ich vlastný majetok či už dočasne alebo dlhodobo. Akékoľvek požiadavky či už Slovenskej republiky alebo Spojených štátov amerických na využívanie priestorov mimo tých, ktoré sú vo vlastníctve Ministerstva obrany SR, budú predmetom rokovaní medzi žiadateľom a vlastníkom. DCA upravuje len povinnosť Ministerstva obrany SR pomôcť Spojeným štátom americkým v prípade ich záujmu nadviazať kontakt s vlastníkom danej nehnuteľnosti. Táto pomoc bude v zmysle DCA bezodplatná, podmienky prípadného využívania nehnuteľnosti však budú výsledkom dohody medzi vlastníkom a žiadateľom.

Dovoľte mi vyviesť Vás z omylu ohľadom tvrdenia, že príloha „A“ Dohody o spolupráci v oblasti obrany nie je verejná. Celý text dohody, vrátane jej prílohy, je voľne dostupný na webovej stránke Úradu vlády Slovenskej republiky (<https://rokovania.gov.sk/RVL/Material/26828/1>). Príloha „A“ upresňuje zariadenia a dohodnuté priestory len na areál letiska Sliač a letiska Malacky-Kuchyňa, pričom ich použitie je bližšie definované v článku 2 ods. 6 dohody.

Zároveň by som Vás chcel uistiť, že povinnosť dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky sa vzťahuje aj na príslušníkov ozbrojených síl Spojených štátov amerických, ich rodinných príslušníkov, ako aj iné osoby, ktoré sa budú podieľať na plnení úloh pre ozbrojené sily Spojených štátov amerických. **Žiadne ustanovenie DCA neumožňuje ozbrojeným silám Spojených štátov amerických porušovať zákony a iné predpisy Slovenskej republiky. V zmysle čl. 27 DCA majú Spojené štáty americké povinnosť rešpektovať slovenské predpisy v oblasti ochrany zdravia, bezpečnosti, životného prostredia a pod.**

DCA upravuje spôsob predkladania a posudzovania nárokov na náhradu škody vzniknutú konaním alebo opomenutím príslušníkov ozbrojených síl USA. Príslušníci ozbrojených síl Spojených štátov amerických, vrátane civilnej zložky, sú vyňatí z konaní o občianskoprávnu náhradu škody alebo o uloženie správnej pokuty, ktoré vyplývajú z konania alebo opomenutia týchto osôb pri výkone ich služobných povinností, avšak takéto nároky môžu byť predložené a posudzované v konaní pred príslušnými slovenskými orgánmi v súlade s ustanoveniami článku VIII Zmluvy medzi štátmi, ktoré sú stranami Severoatlantickej zmluvy, vzťahujúcu sa na status ich ozbrojených síl z roku 1951 (NATO SOFA).

Vážený pán primátor,

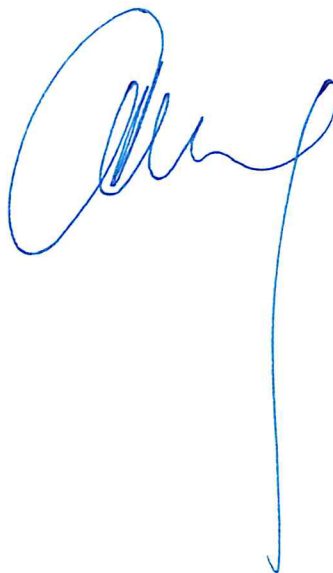
dohoda o spolupráci v oblasti obrany so Spojenými štátmi americkými predstavuje právny základ pre zintenzívňujúcu sa vzájomnú spoluprácu Slovenskej republiky a Spojených štátov amerických. Všetky aktivity, ktoré sa budú na území Slovenskej republiky uskutočňovať v rámci implementácie dohody, sa budú diať so súhlasom Slovenskej republiky.

Chcel by som Vás tiež ubezpečiť, že môj sľub vrátiť civilnú prevádzku na letisko Sliač, platí aj naďalej a urobím pre to všetko, čo bude v mojich silách. Predmetom dohody o obrannej spolupráci medzi Slovenskou republikou a Spojenými štátmi americkými nie sú otázky týkajúce sa prevádzky na civilnej časti letiska Sliač. Slovenská republika podpisom dohody so Spojenými štátmi americkými nestráca možnosť rozhodnúť sa, ako bude letisko využívané. Letisko Sliač plní dôležitú

úlohu pri obrane Slovenskej republiky a bezpečnosti našich občanov a zároveň je dôležité pre rozvoj celého regiónu.

Mojím cieľom je transparentne komunikovať všetky náležitosti týkajúce sa DCA. Preto v prípade záujmu zástupcov miest a obcí regiónu Sliac veľmi rád odpoviem na možné ďalšie otázky týkajúce sa dohody o obrannej spolupráci so Spojenými štátmi americkými aj na osobnom stretnutí.

S pozdravom

A handwritten signature in blue ink, consisting of a large, stylized initial 'J' followed by a series of loops and a long vertical stroke ending in a small hook.

Vážený pán
Ján Nosko
Primátor
Mesto Banská Bystrica